

Ave, maris stella

SATB divisi a cappella

Lyrics: Vesper hymn

German and English text: Edition 1899 – see Source (Score), page 2

Mus: Edvard Grieg (1843–1907),

To religiøse kor 2

Allegretto tranquillo

S
A
T
B

p
divisi
p
p
divisi
p

A - ve, ma - ris stel - la, De ma al - na,
A - ve, ma - ris stel - la, ter al - ma,
A - ve, ma - ris stel - la, De ma - ter al - ma,
A - - - - ve, ma - ris stel - la, —

Piano/Klavier
(for rehearsal)

Stern im Lichte leuchtend,
Hail, thou purest Virgin,
Mutter voll der Ehre,
Mother of Creation,

5 *mf* *cresc.* *f*

at - que sem - per - go, fe - lix coe - - - li por - ta.
at - que sem - per vir - go, fe - lix coe - - - li por - ta.
at - que sem - per vir - go, fe - lix coe - - - li por - ta,
at - que sem - per vir - go, fe - lix coe - - - li por - ta, *divisi* (*>*)

leucht mit deiner Gnade,
purest Virgin ever,
über uns're Pfade,
blessed gate of glory,

9 *pp dolce*
Sol - ve vin - ce - is:

pp dolce
divisi
Sol - ve - cla - is:

pp divisi
coe - - - li por - ta. Sol - ve re - is:

pp
coe - - - li por - ta. Sol - ve vin - cla re - - is:

pp dolce
divisi

uns're Pfade.
gate of glory.

Schaden Müden Frieden,
Loose bonds of sinners,

13 *cresc. molto* *f*
Pro - fer lu - men cis, ma - la nos - tra pel - le, bo - -

cresc. molto *f*
Pro - fer lu - men cis, ma - la nos - tra pel - le, bo - na

cresc. molto *f*
divisi
Pro - fer lu - men cis, ma - la nos - tra pel - le, bo - na

cresc. molto *f*
divisi
Pro - fer lu - men cis, ma - la nos - tra pel - le, bo - na

Blinde Licht hieneden,
lighten thou the sightless,

halte fern das Böse,
chase away our mis'ries,

Schuld
pray

17 *dim.* *p* *divisi* *poco rit.* *pp*

- - na cunc - ta pos - - - ce, cunc - ta po - - - e.

dim. *p* *divisi* *pp*

cunc - - - ta pos - - - ce, cunc - pos - - - e.

dim. *p*

cunc - - - ta pos - - - ce.

dim.

cunc - - - ta pos - - - ce.

poco rit.

und Ketten löse,
for blessings on us,

Ketten löse.
blessings on us.

22 *a tempo* *p* *mf* *cresc.*

Vi - tam prae - sta pu - ram, i - ter pa - ra tu - tum, ut, vi - den - tes

p *mf* *cresc.*

Vi - tam prae - sta pu - ram, i - ter pa - ra tu - tum, ut, vi - den - tes

p *mf* *cresc.*

Vi - tam prae - sta pu - ram, i - ter pa - ra tu - tum, ut, vi - den - tes

p *mf* *cresc.*

- - - tam prae - - - sta pu - ram, ut, vi - den - tes

a tempo

Leit uns allerwegen
Be thy life our pattern,

Gott, dem Herrn, entgegen,
bring us in the right way,

lass uns, frei von
that, beholding

27 *f*

Je - sum, sem - per col - la - te - mur.

f

Je - sum, sem - per col - la - te - mur.

divisi *f*

Je - sum, sem - per col - la - te - mur.

f

Je - sum, sem - per col - la - te - mur.

Sünden, Jesus, Jesum wiederfinden, we may be enlarged, wiederfinden. be enlarged.

32 *pp dolce*

Sit laus De - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,

pp dolce *divisi*

Sit laus De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,

pp dolce

Sit laus De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,

pp dolce *divisi*

Sit laus De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,

divisi

divisi

Dann den Vater drehen, Praise to God the Father, Sohn und Geist wir loben, glory to Christ Jesus,

36 *cresc. molto* *f* *dim.*

Spi - ri - tu - i sanc - to; Tri - bus ho - no - u -

cresc. molto *f*

Spi - ri - tu - i sanc - to; Tri - bus ho - no - u -

cresc. molto *f* *dim.*

Spi - ri - tu - i sanc - to; Tri - bus ho - no - u -

cresc. molto *f* *dim.*

Spi - ri - tu - i sanc - to; Tri - bus ho - no - u -

Gott in Himmels Hallen
and the Holy Spirit;

praise shall resound,

40 *p* *divisi* *pp* *più lento*

nus, ho - no - nus A - - - men!

p *divisi* *pp*

nus, ho - no - u - nus. A - - - men!

p *pp*

nus. A - - - men!

p *pp*

A - - - men!

poco rit. *più lento*

soll schallen.
everlasting.

Amen!
Amen!